

Séjour  
autour  
d'OBERNAI



# Arrivée à ROSHEIM





## La porte Aux Lions





**Église romane Saints Pierre et Paul  
du XII<sup>e</sup> siècle**













LABORATOIRE DE BIOLOGIE MEDICALE



























# Maison romane du XII<sup>o</sup> siècle





**Une rose en bouton : Rosheim nait à la ville**

Rosheim est la rose de Marthe de Rosheim, le Jardin des délices. C'est un lieu de rencontre, vers la place du Rhin ou vers la place de la Noyade. Son architecture a été brisée au carillon, transformé en plan d'alignement en perspective d'habitation et d'alignement par des constructions de prestige. Les deux églises antérieures au 1320 sont à Saint-Etienne, Saint-Étienne, et sainte «la-bien», Saint-Pierre, cathédrale à Saint-Pierre, dans le quartier de la place de la Noyade. Plus tard, un certain nombre d'habitants, l'ensemble des artisans et le seigneur se sont regroupés dans la rue de la Noyade et ont construit la ville de Rosheim. C'est ainsi que Rosheim est née.

*Une Roseknuppe: Rosheim wird Stadt*

Rosheim im 11. Jahrhundert / Rosheim in the 11th Century

# Rosheim au XII<sup>e</sup> siècle

**Compter et payer**

À Rosheim, on comptait et on payait avec des pièces d'argent. Les pièces de Rosheim étaient fabriquées par les seigneurs locaux et étaient très appréciées. Elles étaient utilisées pour acheter des produits locaux et pour payer les taxes.

**L'artisanat: une production toujours plus variée**

À Rosheim, on produisait divers produits artisanaux. Les artisans étaient très appréciés pour leur savoir-faire et leur qualité de travail. Ils produisaient des objets utiles et décoratifs, qui étaient vendus dans les foires et les marchés.

**La guerre des caves (1218)**

En 1218, il y a eu une guerre entre les seigneurs de Rosheim et les seigneurs voisins. Cette guerre a été très destructrice et a entraîné la destruction de nombreuses caves.

**L'or des caves, le blé des greniers et l'argent des foires**

À Rosheim, on produisait du blé et de l'or. Le blé était stocké dans les greniers et vendu dans les foires. L'or était utilisé pour acheter des produits étrangers et pour payer les taxes.

**Le moulin**  
*Die Mühle / The mill*

Le moulin était un outil essentiel pour moudre le blé en farine. À Rosheim, il y avait plusieurs moulins qui étaient utilisés par les habitants.

**La nature domestiquée**

À Rosheim, on domestiquait la nature pour produire des produits utiles. Les habitants élevaient des animaux et cultivaient des plantes qui leur étaient utiles.

A male guide in a light-colored polo shirt and red shorts is pointing towards the left wall, explaining the exhibits to a group of people.

A diverse group of people, including men, women, and children, are gathered around the exhibits, listening to the guide and examining the displays. Some are looking at the wall panels, while others are looking at a large map on a table in the foreground.





**Les tentations**

Le diable fait le bien, et l'empêche de le devenir.

*Proverbe*

Le diable fait le bien, et l'empêche de le devenir.

*Proverbe*



**L'huile fait le bien, et l'empêche de le devenir.**



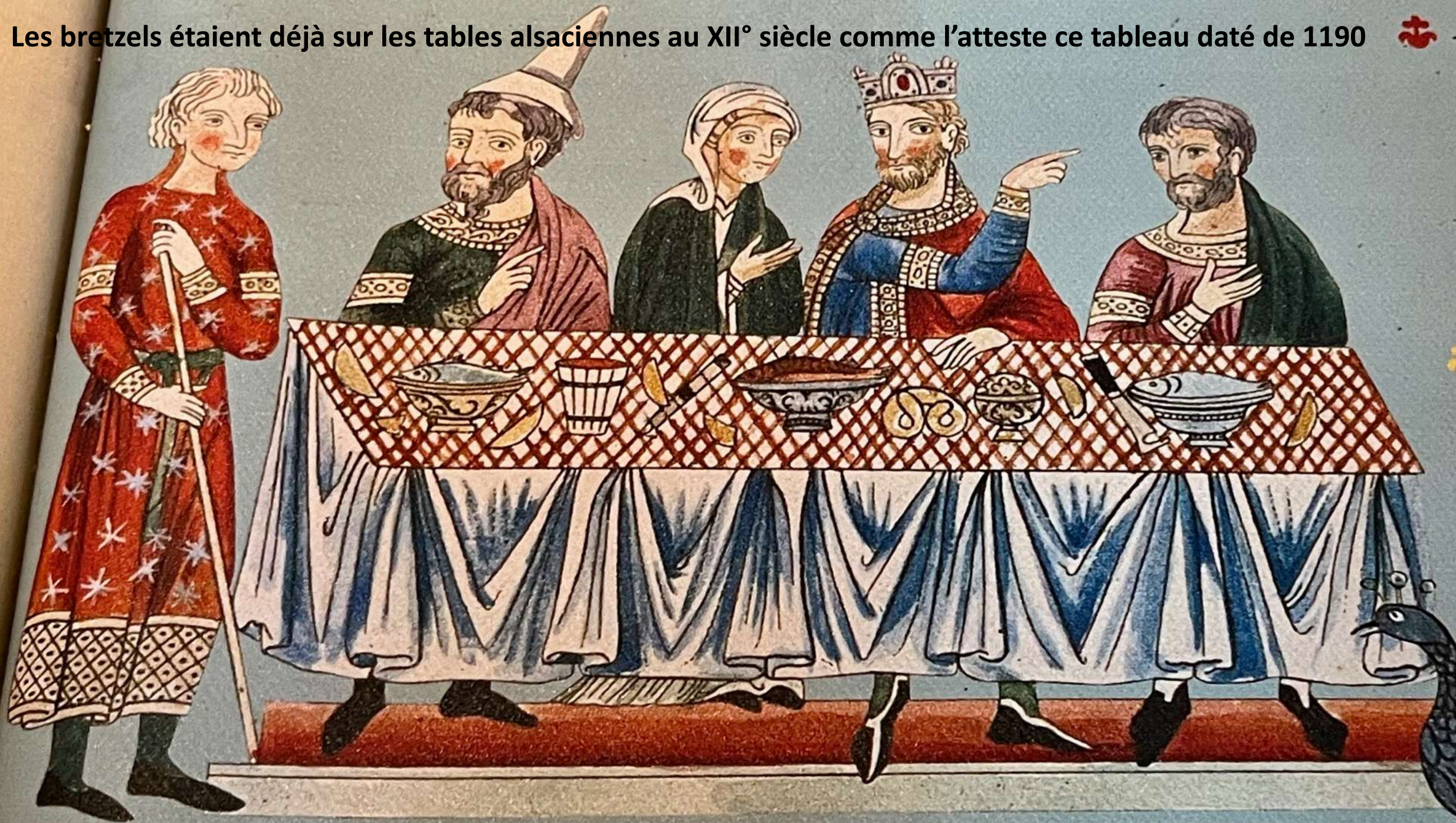
**Domus lapidea - Pancre de la maison moderne**

Domus lapidea: l'histoire de la maison moderne.

Domus Lapidea: the history of the modern house.



Les bretzels étaient déjà sur les tables alsaciennes au XII<sup>e</sup> siècle comme l'atteste ce tableau daté de 1190





L'organisation du monde



1314, le premier sceau de l'Europe



Une maison romane de Rosheim en 1178





Et déjà les  
commodités

# OBERNAI : son hôtel de ville et son beffroi













LE PETIT TRAIN D'OVERNAI

**PROCHAIN DÉPART**  
NEXT START - NÄCHSTE ABFAHRT



PLACES DISPONIBLES: 

CIRCULE TOUS LES JOURS:  
11H - 12H - 14H - 15H - 16H - 17H - 18H

CIRCUIT COMMENTÉ  
TRADUCTION SIMULTANÉE EN 14 LANGUES





# Monument pour tous les Malgré-nous





EST Qbernai et la Vallée rhénane SUD

← Strasbourg 23 km

Gengenbach (DE) 57 km

Erstein 14 km

Meistratzheim 4,5 km

Niedernai 3 km

Feldberg (DE) alt. 1493 m 79 km

Freiburg-im-Breisgau (DE) 59 km

Bâle (CH) 103 km

Forêt Noire

Rivière de l'Ehn

Forêt Noire

Église protestante

Porte Swab  
Synagogue

Église Saints-Pierre-et-Paul

Valff 5 km

Kaiserstuhl (DE) 42 km

Kapellturn  
Forêt Noire



Église Saints-Pierre-et-Paul



Puits à six seaux



Kapellturn

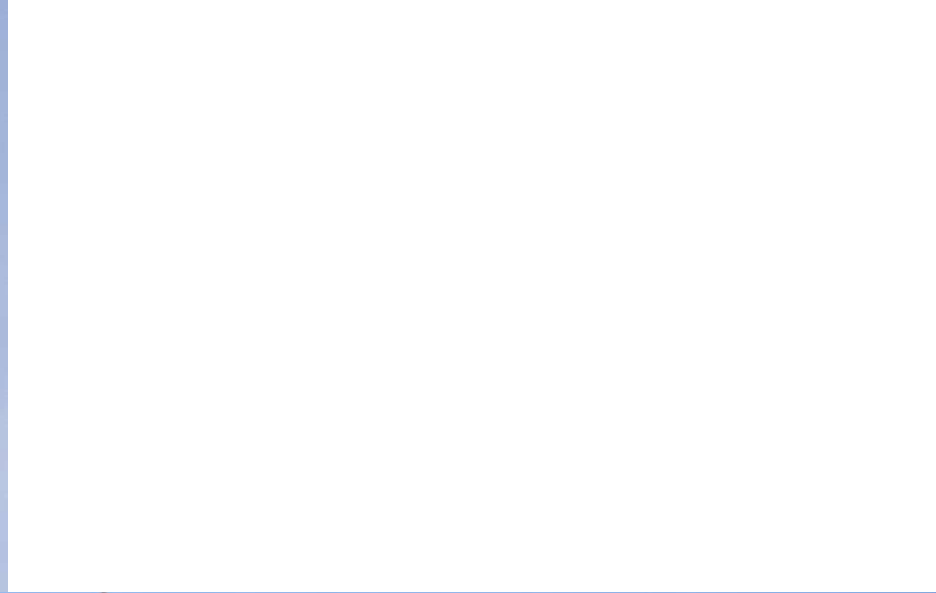


Remparts



# Mont Sainte Odile













Vins et Crémant  
d'Alsace

*Bilger*

Exploitation  
familiale



vigneron  
independant



À BERNARDSWILLER







Notre hôtel





**MAISON DE LA MANUFACTURE  
d'ARMES BLANCHES - KLINGENTHAL**



← Restaurant à l'Étoile







**Ici pas de forgeron  
mais des forgeurs :  
ceux qui façonnent  
des objets à la forge**

**Une lame d'épée se fabrique toujours avec 18 lamelles d'acier plat ,  
qui à force d'être martelées, rejettent leurs impuretés.**







Gabarit de fer de hache

Matrices pour profilés de lames



Gardes de sabres en bronze

Modèle de garde de sabre en cuivre

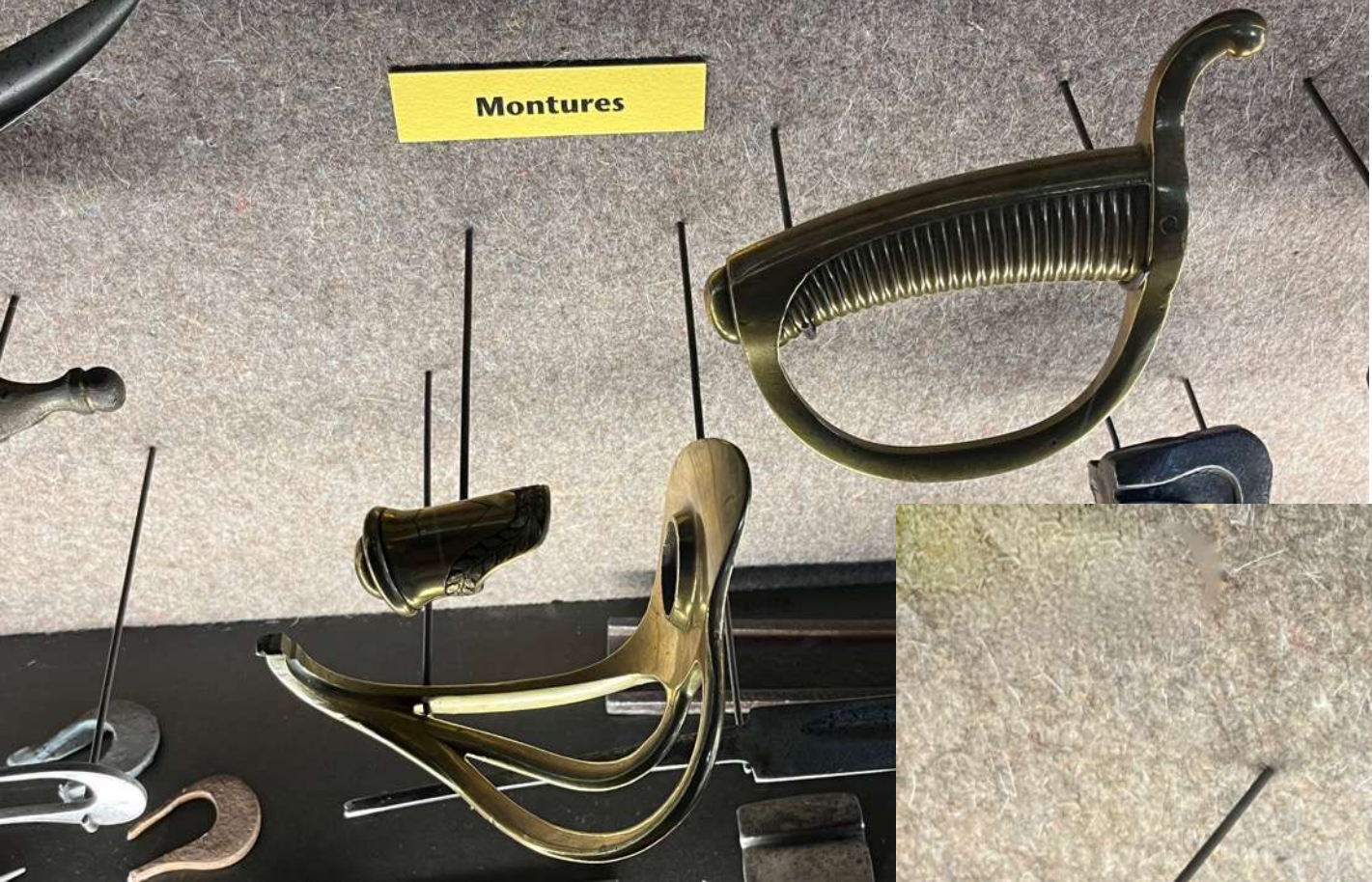
Garde de sabre Cavalier de la République An III Modèle en bois (reproduction)

Modèle de garde d'épée

Monture brute de fondarie avant façonnage



Montures







Le musée de la forge et de la serrurerie de la région de la Haute-Savoie est un lieu unique où l'on peut découvrir l'histoire et le savoir-faire de ces métiers d'art. Les visiteurs sont accueillis par un guide passionné qui leur fait découvrir les différents ateliers et les outils utilisés par les artisans. Les visiteurs sont invités à observer les artisans à l'œuvre et à participer à des ateliers de démonstration. Les visiteurs sont invités à découvrir les différents métiers de la forge et de la serrurerie et à apprendre les secrets de ces métiers d'art.





Fils de fourreau  
Chasseur à cheval 1801  
(pièce originale)

Demi-fils de fourreau  
Chasseur à cheval 1801  
(reproduction)

Ecaisses de fabrication  
de la colonie



Lames de fourreau

Fourreau étape 1

Fourreau étape 2

Fourreau étape 3

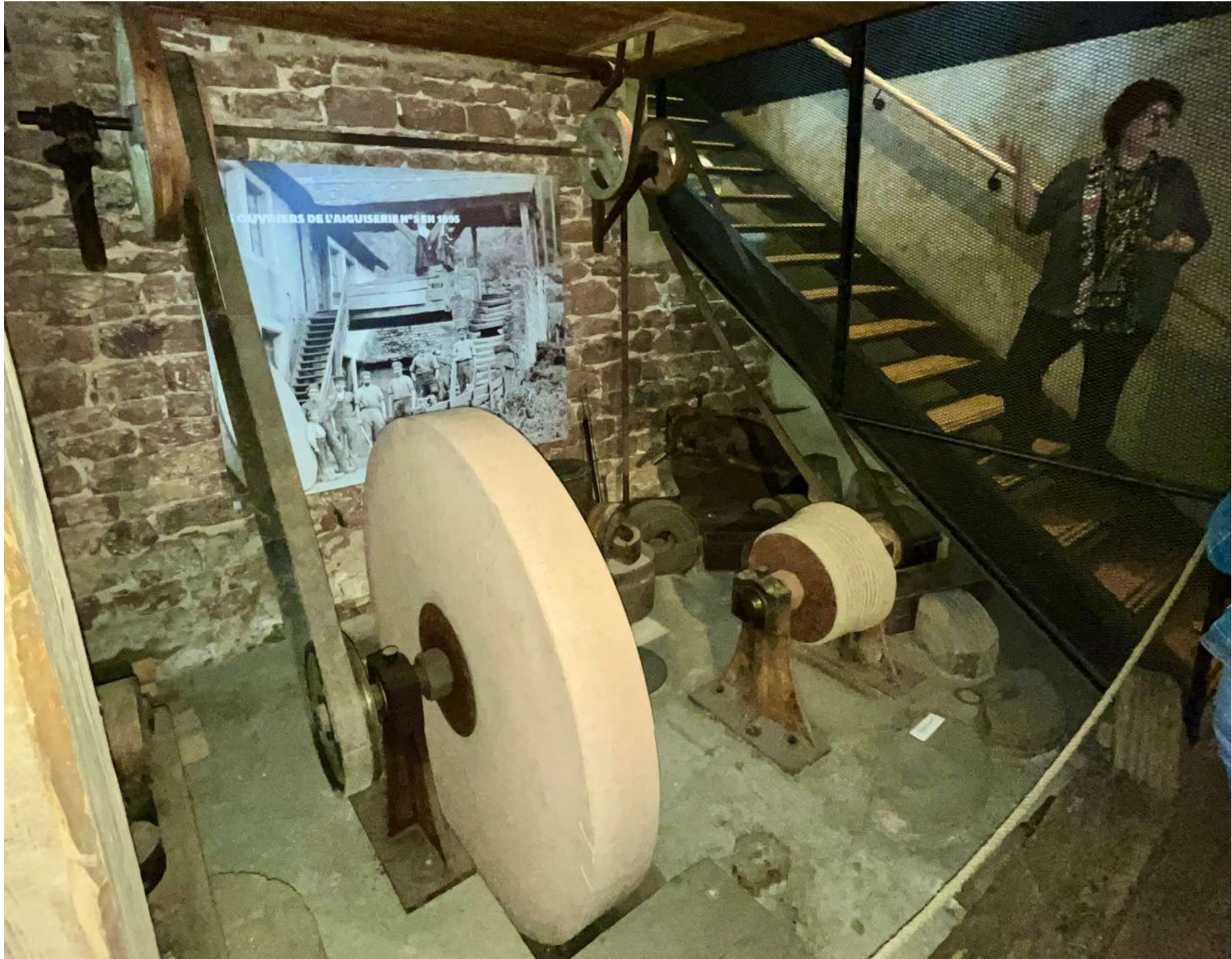
Fourreau étape 4

Étapes de fabrication du fourreau  
Balconnette 1008

Plaque de couverture

Fontes

Sabre-balconnette



# Poste de travail du graveur



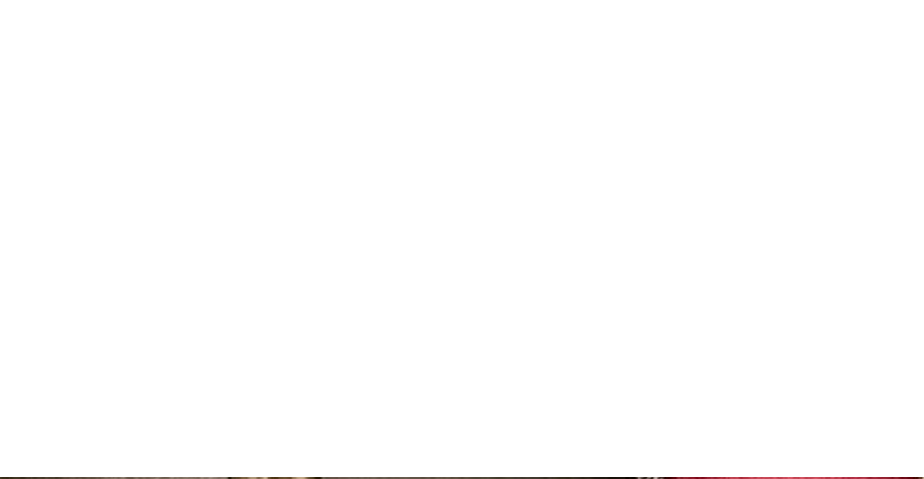


Les pièces de cette montre ont été  
révisées par Charles MARTIN,  
petit-fils du graveur Charles Wolff  
et par ses familles descendantes



Polisseur

WILSON





Pas d'exposition 220° 255° 277° 316° trop d'exposition  
Lames de coupeaux en acier poli

**Le bleu**  
«Pour bleuir l'acier, on l'expose à la chaleur d'un feu de charbon ou de braise. La surface passe par une succession de couleurs... Le bleu sera plus ou moins foncé en proportion du luisant que l'acier aura pris en se polissant. La peinture ni la teinture ne donnent pas les couleurs que le feu donne à l'acier.»  
Encyclopédie Méthodique

**La dorure**  
«On appelle dorure, l'art d'appliquer l'or sur différentes substances. ...le métal étant bien déroché, on le couvre de ce mélange d'or et de vif argent, en l'étendant le plus également possible, on le met au feu...»  
Encyclopédie Méthodique Chimie et Métallurgie 1805







Sabre d'officier de Cavalerie  
Type officier 1822 personnalisé  
avec lame à l'orientale  
Gravure de François Xavier BISCH



Spada e pugnale di bronzo  
medio Rinascimento  
Museo di Palazzo Strozzi

Spada da corte di ferro  
secolo XVII  
Museo di Palazzo Strozzi

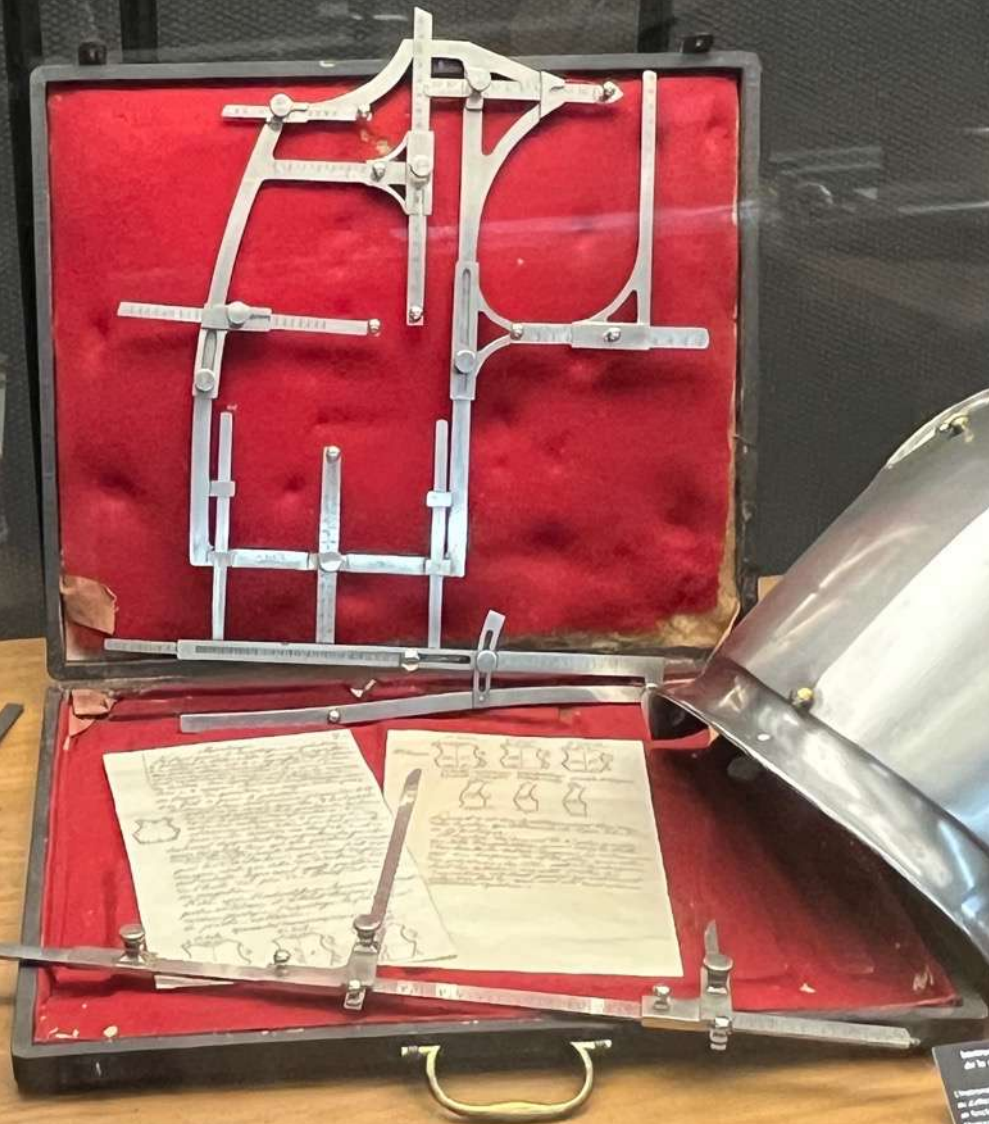
Spada di ferro rinascimentale  
medio Rinascimento (1500)  
Museo di Palazzo Strozzi

Spada di ferro rinascimentale  
medio Rinascimento (1500)  
Museo di Palazzo Strozzi

Spada di ferro rinascimentale  
medio Rinascimento (1500)  
Museo di Palazzo Strozzi



Plastron de cuirasse de cuirasse  
modèle 1020  
matériau :  
acier  
Fabrication :  
1870-1880  
Le musée de la Ville de Paris  
Le musée de la Ville de Paris  
Le musée de la Ville de Paris



Instrument utilisé à la fabrication  
de la cuirasse d'acier de la Garde  
Napoléon III  
L'instrument principal sert à déterminer les dimensions  
de l'acier des cuirasses sur le corps humain.  
Le modèle des cuirasses  
L'instrument a été utilisé par le musée de la Ville de Paris

# LES ÉTAPES DE FABRICATION D'UNE FAUX

1. Lopin ou barre d'acler

2. Étlrage (Reckhammer)

2A. 1<sup>re</sup> chaude :  
étirage de l'épée

2B. 2<sup>me</sup> chaude :  
forgeage de la patte

3. Forgeage du bouton

4. Platelage (Brethhammer)

4A. 1<sup>re</sup> chaude :  
platelage de la pointe

4B. 2<sup>me</sup> chaude :  
platelage du talon

4C. 3<sup>me</sup> chaude :  
platelage médian

5. Relevage du dos à chaud

6. Plissage à froid  
(Falhammer)

7. Châllage du tranchant

8. Relevage de la patte à chaud

9. Châllage avec le marteau  
à froid (Schneidhammer)

10. Polissage

11. Contrôle

12. Réglage

13. Essai

14. Réglage

15. Essai

16. Réglage

17. Essai

18. Réglage

19. Essai

20. Réglage

21. Essai

22. Réglage

23. Essai

24. Réglage

25. Essai

26. Réglage

27. Essai

28. Réglage

29. Essai

30. Réglage

31. Essai

32. Réglage

33. Essai

34. Réglage

35. Essai

36. Réglage

37. Essai

38. Réglage

39. Essai

40. Réglage

41. Essai

1

2A

2B

3

4A

4B

4C

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30







Maquette de martinet étireur  
réalisée par Guillaume GASSNER  
(1884 - 1955)  
Don de son petit-fils Jacques Graf

Petite enclume de 160 Kg





**Des menuisiers  
sont également  
nécessaires**

# Arrivée à BOERSCH dans le quartier de chez Spindler, marqueterie d'Art







# Petit Musée SPINDLER







**Œuvre commandée en  
fabrication**





Marq  
Tél : +33 (0)3 88 95 80

c. Spindler 103  
70.11

spindler.tm.fr



Marqueterie d'art Spindler - 3, cour du Chapitre - Saint-Léonard - 672  
Tél : 03 88 95 80 17 - Fax : 03 88 95 88 31 - Email : marqueterie@spindler.com





**Tableaux de marqueterie en vente**











# Auberge METZGER à NATZWILLER : excellent













# Camp du STRUTHOF à NATZWILLER





Exploitations multiples  
du 1. mai 2022 au 31 mars 2023





**La Lanterne des Morts**













**Urnes funéraires  
uniquement pour  
les détenus allemands  
décédés au camp,  
vendues chères  
à leur famille.**







HOMNEUR ET PATRIE

OSSA HUMILIATA



**SYL** **FIN**